Konkurranseregler del III med ebevis

Stavanger kommune

Table of contents

1 Formål
2 Omfang
3 Avtale
4 Frister
5 Gjennomføring av konkurransen
6 Krav til leverandøren
6.1 Russiske aktører
6.2 eBevis
7 Behov
8 Tildelingskriterier
9 Evalueringsmetode
10 Krav til tilbudet
11 Innsyn og offentlighet

1 Formål

Kommunene Stavanger, Sandnes, Sola og Randaberg ønsker velkommen til konkurranse om levering av tolketjenester og oversettelse.

Kommunene Stavanger, Sandnes, Sola og Randaberg ønsker velkommen til konkurranse om levering av tolketjenester og oversettelse.

Avtalen vil ha en varighet på 2 år med 1+1 års mulighet for opsjon.

Avtalen inneholder tre kategorier 1.Fremmøtetolk, 2. Fjerntolk (telefon og video) og 3. Oversettelse.

Brukerne av avtalen er alle kommunenes virksomheter og enheter, blant annet flyktningetjeneste, barnevern, legekontor (fastleger), helsestasjoner, skoler, barnehager, administrasjon osv. Kommunene har innbyggere fra ca. 179 land, som til sammen snakker godt over 300 språk.

Denne konkurransen tar sikte på å få etablert parallelle rammeavtaler med 2 leverandører.

2 Omfang

Vi forventer at oppstart av avtalen vil skje 2.1.2024.

Avtalen varer i 2 år. Vi har opsjon på ytterligere forlengelse av avtalen med 1 + 1 år på samme vilkår. Oppdragsgiver kan også forlenge avtalen for en kortere periode enn 1 år, men ikke kortere enn 6 måneder.

Dersom vi bruker alle opsjoner inkludert forlengelse er den forventede totalverdien for rammeavtalen 72.000.000 kr ekskl. mva. Den maksimale verdien er 80.000.000 kr ekskl. mva. Vi opplyser om verdier kun for informasjon, og er ikke bundet av disse.

I tillegg til Stavanger kommune vil avtalen gjelde for følgende kommuner:
Sandnes kommune
Sola kommune
Randaberg kommune

Dersom vi får tildelt ekstraordinære midler, vil disse kunne danne grunnlag for kjøp utenfor denne avtalen.

3 Avtale

Avtaletype: Rammeavtale med to utvalgte leverandører i et avtalt hierarki. Rekkefølgen settes i samsvar med kunngjorte tildelingskriterier.

Avtalen vil bli regulert av kunngjorte konkurransedokumenter herunder kravspesifikasjonen, generelle avtalevilkår, avtaledokumentet, databehandleravtale (obs ulike maler for enkelte rettssubjekt). Merk at enkelte kommuner har særskilte fakturabetingelser.

Kommunene gjennomfører konkurransen i fellesskap, men hver kommune vil inngå separate avtale.

4 Frister

Fristen for å stille spørsmål er11/8/2023 12:00 PM.

Fristen for å levere tilbud er 11/22/2023 12:00 PM.

Vedståelsesfrist er
3
måneder regnet fra tilbudsfristen.

5 Gjennomføring av konkurransen

Vi er en offentlig oppdragsgiver og er dermed pålagt å gjennomføre konkurransen etter anskaffelsesloven og den tilhørende anskaffelsesforskriften del I og del III. Vi anbefaler dere å gjøre dere godt kjent med deres retter og plikter som tilbyder.

Denne anskaffelsen følger prosedyren *åpen anbudskonkurranse*. I en åpen anbudskonkurranse kan alle interesserte leverandører gi tilbud. Det er ikke tillatt å gjennomføre forhandlinger eller til å endre på tilbudet etter tilbudsfristens utløp.

Konkurransen foregår i Mercell. Vi anbefaler dere å gjøre dere kjent med veiledningene og ofte stilte spørsmål. Ved behov for ytterligere bistand, kontakt Mercell support.

Dere skal kun kommunisere med oss i Mercell og all kommunikasjon skal være på norsk eventuelt skandinavisk språk.

Hvis dere har spørsmål, kan dere be om tilleggsopplysninger innen spørsmålsfristen. Vi vil så publisere anonymiserte spørsmål med svar for samtlige leverandører.

Inntil 6 dager før tilbudsfristen kan vi foreta endringer i anskaffelsedokumentene som ikke er vesentlige.

Hvis dere oppdager feil eller uklarheter i anskaffelsedokumentene, melder dere dette til oss snarest.
Dere kan endre eller trekke tilbake tilbudet før tilbudsfristen.

Dere må dekke alle kostnader ved deltakelse i konkurransen.

Dere vil få en skriftlig tilbakemelding om hvem vi vil inngå avtale med og en begrunnelse for valget senest 10 dager før signering av avtalen.

6 Krav til leverandøren

Dere må fylle ut det europeiske egenerklæringsskjemaet (ESPD) under følgende faneblad i Mercell:

- "ESPD - II: Opplysninger om leverandør"
- "ESPD - III: Avvisningsgrunner"
- "ESPD - IV: Kvalifikasjonskrav"

Alle avvisningsgrunner og kvalifikasjonskrav er angitt direkte i Mercell.

Før avtaleinngåelsen må de valgte leverandørene på forespørsel og uten opphold framlegge dokumentasjon på at de oppfyller kvalifikasjonskravene, samt skatteattest. Dere skal ikke legge ved dokumentasjon for oppfyllelse av kvalifikasjonskrav eller skatteattest i tilbudet.

Hvis	Så må

Dere støtter dere på andre foretak for å bli kvalifisert	• hvert foretak fylle ut et separat ESPD-skjema • det foreligge en forpliktelseserklæring mellom tilbyderen og hvert foretak
Flere leverandører går sammen om å levere tilbud	• hvert foretak fylle ut et separat ESPD-skjema

6.1 Russiske aktører

Oppdragsgiver gjør oppmerksom på at det er forbudt å tildele eller fortsette gjennomføringen av offentlige kontrakter for anskaffelser over EØS-terskelverdi til og med russiske aktører.

Forbudet ble innført ved endring av forskrift 15. august 2014 nr. 1076 om restriktive tiltak vedrørende handlinger som undergraver eller truer Ukrainas territorielle integritet, suverenitet, uavhengighet og stabilitet, og følger av denne forskriftens § 8n.

Med «russiske aktører» menes, i likhet med forskriften:

- russiske statsborgere eller fysiske eller juridiske personer som er etablert i Russland,
- juridiske personer, hvis eiendomsrettigheter direkte eller indirekte er mer enn 50 % eid av en enhet omtalt i bokstav a, eller
- juridiske personer, som handler på vegne av eller på instruks fra en enhet nevnt i bokstav a eller b, også dersom de står for mer enn 10 % av kontraktsverdien, underleverandører, leverandører eller enheter hvis kapasitet utnyttes i henhold til direktivene om offentlige innkjøp.

Dokumentasjonskrav: Leverandør skal bekrefte at selskapet ikke har russisk eierskap som beskrevet ovenfor i tilbudsbrevet.

6.2 eBevis

Oppdragsgiver benytter eBevis i denne konkurransen. eBevis gjør det mulig for oppdragsgiver å elektronisk hente inn opplysninger som dokumenterer at du oppfyller kvalifikasjonskravene knyttet til firmaattest og at det ikke foreligger avvisningsgrunner mht. skatter og avgifter. Oppdragsgiver kan få tilgang til virksomhetsinformasjon fra Brønnøysundregistrene og restanser fra Skatteetaten.

Før oppdragsgiver kan hente opplysninger gjennom eBevis må du gi samtykke. Dette gjøres i Altinn.

Dersom du ikke samtykker til bruk av eBevis, må dokumentasjonen oppdragsgiver ber om sendes inn manuelt.

7 Behov

Se eget dokument for kravspesifikasjonen under fanen "Dokumenter".

8 Tildelingskriterier

Se publiserte tildelingskriterier som eget dokument under faneblad "Dokumenter" i Mercell.

	Name	Type	Weight
1	Kvalitet	No Response	60.0%
	Se beskrivelse i eget dokument under faneblad "Dokumenter"		
2	Pris	Price	40.0%
	Tilbyder skal fylle ut vedlagte prisskjema.		

9 Evalueringsmetode

Vi vil evaluere tilbudene med bruk av absolutt metode der avvik fra beste teoretiske kvalitet, blir regnet om til en kvalitetskompensasjon og lagt til tilbudsprisen. Tilbyder med laveste sammenligningspris (tilbudspris + kvalitetskompensasjon) vinner konkurransen.

Dere kan laste ned dokumentasjon med simuleringsmuligheter i Excel-format ved å trykke på ikonet med teksten «Simuler» under konkurransen i Mercell. Dere kan finne informasjon om poengskala/rating ved å trykke på ikonet med teksten «Kunngjøring» under konkurransen i Mercell.

Veileder for evalueringsmetoden finner dere ved å trykke på ikonet med teksten «Support» i Mercell-portalen.

10 Krav til tilbudet

Tilbudet skal være skriftlig på norsk, bindende og skal leveres elektronisk i Mercell.

Tilbudet regnes ikke som levert før dere har digitalt signert det. Vi anbefaler at dere leverer tilbudet i god tid før fristens utløp. Dere bærer risikoen for at tilbudet er levert korrekt og innen fristen.

Eventuelle avvik bør være tydelig beskrevet.

Følgende dokumenter skal legges ved tilbudet under fanebladet "Dokumenter" i Mercell:

Vedlegg 1 - Leverandørens tilbudsbrev inkludert oversikt over tilbudets dokumenter
Vedlegg 2 - Fullstendig utfylt prisskjema
Vedlegg 3 -Svar på konkurransens tildelingskriterier

Vennligst lever dokumentene med samme struktur og filnavn som ovenfor. Dokumenter som skal fylles ut av leverandøren må leveres tilbake i opprinnelig format. Dere kan ikke levere en samling av dokumenter i .zip-format eller andre tilsvarende formater.

Kravene skal dere besvare direkte i Mercell under fanebladet "Krav".

11 Innsyn og offentlighet

Allmennheten har rett til innsyn i tilbud og protokoll etter at valg av leverandør er gjort. For å kunne gjøre unntak fra hovedregelen om innsyn, må det foreligge en hjemmel.

Taushetsbelagte opplysninger er unntatt fra innsynsretten etter offentleglova § 13 og forvaltningsloven § 13 første ledd nr. 2. Bestemmelsen gir kun rett til å unnta opplysninger om: «*tekniske innretninger og fremgangsmåter samt drifts- eller forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde av hensyn til den som opplysningen angår*».

Leverandørene kan bli bedt om å oversende en sladdet versjon av tilbudet. På forespørsel må dere oversende dette snarest. Hver enkelt opplysning dere sladder i tilbudet må være omfattet av taushetsplikten og dere må kunne begrunne dette konkret.

Vi gjør oppmerksom på at informasjonen vi får fra leverandørene bare er veiledende, og det er vårt selvstendige ansvar å gi korrekt innsyn. Hvis noen ber om innsyn i et tilbud, vil vi vurdere den sladdede versjonen og begrunnelsen før vi gir innsyn.